مَّا لَ هُم بِ هِۦ مِنۡ عِلۡمٖ وَ لَا لِ ءَابَآئِهِمۡۚ كَبُرَتۡ كَلِمَةٗ تَخۡرُجُ مِنۡ

dari	(dia) keluar	perkataan	berat/menyedihkan	mereka	bapak-bapak	bagi	tidak	dan	pengetahuan	dari	nya	dengan	mereka	bagi	tidaklah

أَفۡوَٰهِهِمۡۚ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبٗا ٥ فَ لَعَلَّ كَ بَٰخِعٞ نَّفۡسَ كَ

engkau	diri	merusak/membunuh diri	engkau	barangkali	maka	5	dusta	kecuali	(mereka) mengatakan	tidaklah	mereka	mulut-mulut

عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِ هِمۡ إِن لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ بِ هَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ أَسَفًا ٦ إِنَّا

sesungguhnya Kami	6	penyesalan	perkataan/keterangan	ini	dengan	(mereka) beriman	tidak	jika	mereka	bekas-bekas	atas

جَعَلۡ نَا مَا عَلَى ٱلۡأَرۡضِ زِينَةٗ لَّ هَا لِ نَبۡلُوَ هُمۡ أَيُّ هُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗا ٧

7	perbuatan	lebih baik	mereka	yang mana	mereka	(kami) menguji	untuk	nya	bagi	perhiasan	bumi	di atas	apa	Kami	menjadikan

وَ إِنَّا لَ جَٰعِلُونَ مَا عَلَيۡ هَا صَعِيدٗا جُرُزًا ٨ أَمۡ حَسِبۡ تَ

engkau	mengira	ataukah	8	tandus/gersang	tanah	nya	atas	apa	yang menjadikan	sungguh	sungguh kami	dan

أَنَّ أَصۡحَٰبَ ٱلۡكَهۡفِ وَ ٱلرَّقِيمِ كَانُواْ مِنۡ ءَايَٰتِ نَا عَجَبًا ٩

9	yang mengagumkan	Kami	ayat-ayat	dari	adalah mereka	Ar Roqim (tulisan/batu bertulis)	dan	gua	penghuni	bahwa

إِذۡ أَوَى ٱلۡفِتۡيَةُ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ فَ قَالُواْ رَبَّ نَآ ءَاتِ نَا مِن لَّدُنۡ كَ

Engkau	di sisi	dari	kami	berilah	kami	Tuhan	(mereka) berkata	maka	gua	kedalam	pemuda-pemuda	mencari tempat perlindungan	tatkala

رَحۡمَةٗ وَ هَيِّئۡ لَ نَا مِنۡ أَمۡرِ نَا رَشَدٗا ١٠ فَ ضَرَبۡ نَا عَلَىٰٓ ءَاذَانِ هِمۡ

mereka	telinga-telinga	atas	Kami	menutup	maka	10	petunjuk yang lurus	kami	urusan	dari	kami	bagi	sediakanlah	dan	rahmat

فِي ٱلۡكَهۡفِ سِنِينَ عَدَدٗا ١١ ثُمَّ بَعَثۡ نَٰ هُمۡ لِ نَعۡلَمَ أَيُّ

manakah	(Kami) mengetahui	untuk	mereka	Kami	membangkitkan	kemudian	11	berbilang	beberapa tahun	gua	di dalam

ٱلۡحِزۡبَيۡنِ أَحۡصَىٰ لِ مَا لَبِثُوٓاْ أَمَدٗا ١٢ نَّحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡ كَ نَبَأَ هُم

mereka	cerita	engkau	atas	(Kami) kisahkan	Kami	12	panjang/lama	(mereka) berdiam	apa	bagi	(dia) lebih tepat menghitung	dua golongan

بِ ٱلۡحَقِّۚ إِنَّ هُمۡ فِتۡيَةٌ ءَامَنُواْ بِ رَبِّ هِمۡ وَ زِدۡ نَٰ هُمۡ هُدٗى ١٣

13	petunjuk	mereka	Kami	tambahkan	dan	mereka	Tuhan	dengan	(mereka) beriman	pemuda-pemuda	mereka	sungguh	kebenaran	dengan

وَ رَبَطۡ نَا عَلَىٰ قُلُوبِ هِمۡ إِذۡ قَامُواْ فَ قَالُواْ رَبُّ نَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ

langit	Tuhan	kami	Tuhan	(mereka) berkata	maka	(mereka) berdiri	tatkala	mereka	hati	atas	Kami	meneguhkan	dan

وَ ٱلۡأَرۡضِ لَن نَّدۡعُوَاْ مِن دُونِ هِۦٓ إِلَٰهٗاۖ لَّ قَدۡ قُلۡ نَآ إِذٗا شَطَطًا ١٤

14	jauh dari kebenaran	jika demikian	kami	berkata	sungguh telah	sungguh	Tuhan	Nya	selain	dari	(kami) menyeru	tidak sekalipun	bumi	dan

هَٰٓؤُلَآءِ قَوۡمُ نَا ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ هِۦٓ ءَالِهَةٗۖ لَّوۡ لَا يَأۡتُونَ عَلَيۡ هِم

mereka	atas	(mereka) datang/kemukakan	tidak	seandainya	tuhan-tuhan	Dia	selain	dari	(mereka) mengambil/menjadikan	kami	kaum	mereka ini	

بِ سُلۡطَٰنِۭ بَيِّنٍۖ فَ مَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا ١٥

15	kedustaan	Allah	atas/terhadap	(dia) mengada-adakan	dari siapa	lebih dzalim	siapa	maka	terang/nyata	alasan / kekuasaan	dengan